



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

---

Białystok, dnia 4 czerwca 2012 r.

Poz. 1661

### UCHWAŁA NR XX/127/12 RADY MIASTA BIELSK PODLASKI

z dnia 29 maja 2012 r.

#### w sprawie dokonania zmian w budżecie miasta na 2012 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80, poz. 717 oraz Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203, Nr 167, poz. 1759, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128, Nr 181, poz. 1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974, Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420, Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230, Nr 106, poz. 675, z 2011 r. Dz. U. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887, Nr 217, poz. 1281) oraz art. 211, art. 212, art. 216 i art. 220 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz. 1578, Nr 257, poz. 1726, z 2011 r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429, Nr 291, poz. 1707), Rada Miasta uchwala, co następuje:

**§ 1.** W uchwale Nr XV/95/11 Rady Miasta Bielsk Podlaski z dnia 28 grudnia 2011 r. w sprawie uchwalenia budżetu miasta Bielsk Podlaski na rok 2012 (Dz. Urz. Woj. Podl. z 2012 r. poz. 226, poz. 567, poz. 780, poz. 902, poz. 1053, poz. 1396, poz. 1404) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dokonuje się zmian w planie wydatków zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) w planie zadań inwestycyjnych na 2012 rok:
  - a) dodaje się zadanie pn „Oświetlenie ul. Studziwodzka zaulek”, w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 8.000 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 8.000 zł, z tego źródła finansowania: dochody własne w kwocie 8.000 zł - Dz. 900 rozdział 90015 § 6050,
  - b) dodaje się zadanie pn „Oświetlenie ul. Strzelniczej”, w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 15.000 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 15.000 zł, z tego źródła finansowania: dochody własne w kwocie 15.000 zł - Dz. 900 rozdział 90015 § 6050,
- 3) plan dochodów budżetowych po dokonanych zmianach wynosi ogółem kwotę 60.639.806 zł, w tym:
  - a) dochody bieżące stanowią kwotę 56.632.820 zł (z czego: dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 6.418.897 zł, dochody dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, dochody związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 35.000 zł),
  - b) dochody majątkowe stanowią kwotę 4.006.986 zł,
- 4) plan wydatków budżetowych po dokonanych zmianach wynosi ogółem kwotę 65.866.424 zł, w tym:

- a) wydatki bieżące stanowią kwotę 54.083.479 zł (z czego: wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 6.418.897 zł, wydatki dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, wydatki związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 35.000 zł),
- b) wydatki majątkowe stanowią kwotę 11.782.945 zł (z czego: wydatki dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, wydatki związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 538.000 zł),
- 5) źródło pokrycia deficytu w kwocie 5.226.618 zł stanowią:
- a) kredyt bankowy w kwocie 4.210.949 zł,
- b) pożyczka z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Białymstoku w kwocie 727.406 zł,
- c) wolne środki, jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu gminy, wynikająca z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 288.263 zł.
- § 2. Ustala się Przychody i rozchody budżetu zgodnie z załącznikiem Nr 2.
- § 3. Ustala się Dotacje udzielane z budżetu gminy zgodnie z załącznikiem Nr 3.
- § 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

**Przewodniczący Rady**  
**Kazimierz Henryk Leszczyński**

**Załącznik Nr 1** do uchwały Nr XX/127/12  
Rady Miasta Bielsk Podlaski  
z dnia 29 maja 2012 r.

### Zmiany w planie wydatków

w złotych

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
	Wydatki razem (A+B+C+D)	33 000	38 000
	w tym wydatki bieżące	33 000	15 000
	w tym wydatki majątkowe	0	23 000
A	Wydatki na zadania własne	33 000	38 000
	w tym wydatki bieżące	33 000	15 000
	w tym wydatki majątkowe	0	23 000
Dział 600	Transport i łączność	15 000	0
Rozdział 60016	Drogi publiczne gminne	15 000	0
§ 4270	Zakup usług remontowych	15 000	0
Dział 801	Oświata i wychowanie	10 000	0
Rozdział 80195	Pozostała działalność	10 000	0
§ 4300	Zakup usług pozostałych	10 000	0
Dział 851	Ochrona zdrowia	0	10 000
Rozdział 85195	Pozostała działalność	0	10 000
§ 2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom	0	10 000
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	8 000	23 000
Rozdział 90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	8 000	23 000
§ 4210	Zakup materiałów i wyposażenia	8 000	0

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
§ 6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	0	23 000
Dział 921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	0	5 000
Rozdział 92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	0	5 000
§ 2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	0	5 000
B	Wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami	0	0
C	Wydatki związane z wykonywaniem zadań na mocy porozumień z organami administracji rządowej	0	0
D	Wydatki związane z wykonywaniem zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.	0	0

**Załącznik Nr 2** do uchwały Nr XX/127/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 29 maja 2012 r.

**Przychody i rozchody budżetu**

w złotych

Lp.	Treść	Klasyfikacja §	Kwota 2012 r.
1.	2.	3.	4.
Przychody ogółem:			8 126 618,00
1.	Przychody z zaciągniętych kredytów na rynku krajowym	§ 952	5 572 594,00
2.	Przychody z zaciągniętych pożyczek na rynku krajowym	§ 952	727 406,00
3.	Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy o finansach publicznych	§ 950	1 826 618,00
Rozchody ogółem:			2 900 000,00
1.	Spląty kredytów	§ 992	2 400 000,00
2.	Spląty pożyczek	§ 992	500 000,00
3.	Spląty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu UE	§ 963	0,00
4.	Udzielone pożyczki	§ 991	
5.	Lokaty	§ 994	
6.	Wykup papierów wartościowych (obligacji)	§ 982	
7.	Rozchody z tytułu innych rozliczeń	§ 995	

## Załącznik Nr 3 do uchwały Nr XX/127/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 29 maja 2012 r.

## Dotacje udzielane z budżetu gminy

w złotych

Dotacje bieżące									
Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp.	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp.	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	Bielski Dom Kultury Dz.921 rozdział 92109 § 2480		894 129		1	Niepubliczne Przedszkole Nr 1 Dz.801 rozdział 80104 § 2540		1 047 732	
2	Miejska Biblioteka Publiczna Dz.921 rozdział 92116 § 2480		583 413		2	Dotacje celowe na realizację programów profilaktycznych z dziedziny uzależnień od substancji psychoaktywnych podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z dziećmi i młodzieżą - Dz. 851 rozdział 85153 § 2820	5 000		
3	Pływalnia Miejska Wodnik Dz.926 rozdział 92601 § 2650			851 607	3	Dotacje celowe na realizację zadań MPPiRPA, a w szczególności: realizację programów profilaktycznych z zakresu uzależnień i przemocy rodzinie podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z młodzieżą, prowadzenie punktu informacyjno-konsultacyjnego dla osób doznających przemocy w rodzinie, prowadzenie świetlicy (klubu) realizującej program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego, prowadzenie grupy wsparcia dla osób doznających przemocy w rodzinie, promowanie trzeźwego stylu życia - Dz. 851 rozdział 85154 § 2820	38 000		
4	Fundusz Wsparcia Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej w Białymstoku Dz. 754 rozdział 75406 § 3000	20 000			4	Dotacje celowe na realizację zadań MPPiRPA, a w szczególności: realizację programów profilaktycznych z zakresu uzależnień i przemocy rodzinie podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z młodzieżą, prowadzenie punktu informacyjno-konsultacyjnego dla osób doznających przemocy w rodzinie, prowadzenie świetlicy (klubu) realizującej program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego, prowadzenie grupy wsparcia dla osób doznających przemocy w rodzinie, promowanie trzeźwego stylu życia - Dz. 851 rozdział 85154 § 2830	12 000		
5	Fundusz Wsparcia Policji Komendanta Wojewódzkiego Policji w Białymstoku Dz. 754 rozdział 75405 § 3000	49 600			5	Dotacje celowe na organizację różnych form wypoczynku dla dzieci i młodzieży połączonych z realizacją programów profilaktyki i uzależnień przeciwdziałania przemocy - Dz. 851 rozdział 85154 § 2820	17 300		
					6	Dotacje celowe na organizację różnych form wypoczynku dla dzieci i młodzieży połączonych z realizacją programów profilaktyki i uzależnień przeciwdziałania przemocy - Dz. 851 rozdział 85154 § 2830	12 700		
					7	Dotacje celowe na realizację zadań z zakresu ochrony zdrowia - Dz. 851 rozdział 85195 § 2820	25 000		
					8	Dotacje celowe na realizację zadań z zakresu ochrony zdrowia z przeznaczeniem na wsparcie rehabilitacji i integracji niepełnosprawnych z terenu miasta Bielsk Podlaski - Dz. 851 rozdział 85195 § 2820	10 000		
					9	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2810	2 000		

Dotacje bieżące									
Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp.	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp.	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
					10	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2820	4 500		
					11	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2830	5 500		
					12	Dotacja podmiotowa z budżetu dla jednostek niezaliczonych do sektora finansów publicznych - Dz. 853 rozdział 85306 § 2830 Kluby dziecięce	27 000		
					13	Dotacje celowe na wspieranie przedsięwzięć o charakterze lokalnym z zakresu rozwoju kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego - Dz. 921 rozdział 92195 § 2820	8 800		
					14	Dotacje celowe na wspieranie przedsięwzięć o charakterze lokalnym z zakresu rozwoju kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego - Dz. 921 rozdział 92195 § 2830	1 200		
					15	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie kultury fizycznej, w tym organizację szkoleń, imprez, zawodów, widowisk i rozgrywek sportowych - Dz. 926 rozdział 92695 § 2820	240 000		
Razem		69 600	1 477 542	851 607	Razem		409 000	1 047 732	0

Dotacje majątkowe									
Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp.	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp.	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	Powiat Bielski Dz.600 rozdział 60014 § 6300	538 000							
Razem		538 000							
Razem dotacje bieżące		3 855 481							
zwroty dotacji § 2910		17 500							
Ogółem dotacje bieżące		3 872 981							
Razem dotacje majątkowe		538 000							
OGÓLEM		4 410 981							